

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Student Number

2011
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

25 marks

- Attempt Questions 1–7
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–13

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 8–9

Part B – 15 marks

- Attempt Question 10

Section III Page 14

15 marks

- Attempt Questions 11–12
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–7

This section should take approximately 30 minutes

You will hear SEVEN texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 7.

Question 1 (2 marks)

What is Sotiris concerned about?

.....
.....
.....

2

**Candidate's
Notes**

Question 2 (3 marks)

Complete the following table.

3

| <i>Star sign</i> | <i>Prediction</i> |
|------------------|-------------------|
| Scorpio | |
| Taurus | |
| Leo | |

Question 3 (3 marks)

Explain why Dimitris changes his attitude towards the offer made to him.

3

**Candidate's
Notes**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 4 (4 marks)

How is the item promoted?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5 (4 marks)

What do we learn about Spiros and Aphroditi from this conversation?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 6 (4 marks)

What is revealed about surveys through this discussion?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

Question 7 (5 marks)

How does the speaker engage the audience?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

5

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Modern Greek Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 8–9

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 8 (11 marks)

Please turn over

Question 8 (11 marks)

ΠΕΡΙΠΛΟΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ ΠΡΩΤΗ – Σκηνή Δεύτερη

Αφού περάσανε το πρωί ψωνίζοντας στα μαγαζιά, η Αλεξάνδρα και η μητέρα της βρίσκονται τώρα σε μία καφετερία και συζητούν.

Αλεξάνδρα Γεια σου μαμά. Είπα να συναντηθούμε εδώ σήμερα, γιατί έχω καταπληκτικά νέα!

Μητέρα Πες μου παιδί μου, τι συμβαίνει;

Αλεξάνδρα Είμαι έγκυος, και είμαστε τόσο χαρούμενοι κι εγώ και ο Ρόμπερτ.

Μητέρα Επιτέλους! Περιμέναμε τόσο καιρό ν' ακούσουμε τέτοια ευχάριστα νέα. Κι ο πατέρας σου θα χαρεί περισσότερο απ' όλους, που θα έχει εγγόνι με το όνομά του.

Αλεξάνδρα Μη χειρότερα! «Ακόμα δεν το είδαμε, Γιάννη το βγάλαμε!» Και πρώτα πρώτα μαμά, πού το ξέρεις εσύ ότι θα είναι αγόρι, και μάλιστα ότι θα το βαφτίσουμε και θα του δώσουμε το όνομα του πατέρα; Δε νομίζεις ότι αυτό αφορά πρώτα εμάς;

Μητέρα Δεν καταλαβαίνω ποιο είναι το πρόβλημα. Ο Ρόμπερτ είναι παιδί μάλαμα και δε μας χαλάει ποτέ χατίρι. Είναι σχεδόν Έλληνας. Ας είναι καλά η Μιράντα, η καλύτερή σου φίλη, που σας σύστησε στο γάμο της στη Σαντορίνη.

Αλεξάνδρα Αρκετά μαμά! Δε νομίζεις ότι το παρακάναμε με τον Ρόμπερτ; Μέχρι τώρα μας έκανε όλα τα χατίρια, όμως είναι καιρός να σκεφτούμε τι θέλει και ο ίδιος. Μπορεί να μην είναι ιδιαίτερα άνθρωπος της εκκλησίας, έχει όμως το δικαίωμα να διαλέξει το όνομα του παιδιού του. Εξάλλου, εμείς σαν αντρόγυνο έχουμε ήδη κάνει συζήτηση πάνω σ' αυτό το θέμα.

Μητέρα Μα τι λες, παιδί μου! Δεν έφερε καμία αντίρρηση όταν του ζητήσαμε να παντρευτείτε σε ελληνική εκκλησία, και στο λέω εγώ, δεν πρόκειται να πει όχι και τώρα. Άλλωστε, ο Ρόμπερτ δεν είναι άνθρωπος της παράδοσης για να θέλει να βγάλει το όνομα του πατέρα του.

Αλεξάνδρα Να σου πω κάτι μαμά... Το ξέρεις πως ο Ρόμπερτ αρχίζει και χάνει την υπομονή του μαζί μας; Βλέπει πως τα πράγματα έχουν αλλάξει, και εδώ στην Αυστραλία και στην Ελλάδα.

Μητέρα Μπορεί στην Ελλάδα να 'χουν αλλάξει τα πράγματα, όμως εμείς εδώ έχουμε ανάγκη να κρατήσουμε τις παραδόσεις μας, γιατί αλλιώς θα τα χάσουμε όλα.

Αλεξάνδρα Ε, λοιπόν,... εσύ δεν υποφέρεσαι! Απ' ό,τι φαίνεται, εμείς οι δύο δεν μπορούμε να συνεννοηθούμε. Εσύ πάντα βλέπεις τα πράγματα μόνο απ' τη δική σου πλευρά...

Question 9 (14 marks)

**ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΡΝΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΕΝΙΕΣ
ΤΟΥ ΣΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΡΙΟ!!**

Μια φορά και έναν καιρό ο κόσμος καθόταν γύρω απ' το τραπέζι, κοντά στη φωτιά, συζητώντας διάφορα θέματα. Μιλούσαν και μιλούσαν και τελειωμό δεν είχαν... Υπήρχε τόση ζωντάνια και ζεστασιά στη ζωή τους!

Πέρασαν τα χρόνια και μια μέρα ακούστηκε το δυνατό κουδούνισμα ενός τηλεφώνου, *ντρινγκ ντρινγκ...* Έτσι, τα νέα άρχισαν να φτάνουν μέσα από ένα σύρμα. Ο άνθρωπος γλύτωσε την πεζοπορία χιλιομέτρων, τα μαντάτα ερχόντουσαν από μακριά πολύ πιο γρήγορα, όμως άρχισε να χάνεται η ευκαιρία της συχνής προσωπικής επαφής.

Αλλά αυτό φαίνεται πως δεν ήταν αρκετό. Ο άνθρωπος, με το εφευρετικό του μυαλό, ανακάλυψε κάτι πολύ πιο αποτελεσματικό. Τώρα πια, δεν ήταν μόνο ένα τηλέφωνο στο περίπτερο της πλατείας, στο θυρωρείο της πολυκατοικίας, ή ακόμα και στο τραπεζάκι του σπιτιού. Το τηλέφωνο που μια φορά λαχταρούσαμε ν'ακούσουμε το χτύπημά του, κατόντησε ένα *αναγκαίο κακό* στην τσέπη και στο αυτί του καθενός, ενοχλώντας μας είκοσι τέσσερις ώρες το εικοσιτετράωρο.

Αυτή όμως η ιστορία έχει και μία άλλη όψη. Εκεί που κάποτε ο άνθρωπος σκάλιζε σημάδια στην πέτρα και στο ξύλο, για ν' αφήσει το μήνυμά του στον συνάνθρωπό του, ήρθε το χειρόγραφο γράμμα. Μ' αυτό δεν έστελνε μόνο το μήνυμά του, έβαζε και τη στάμπα τού προσωπικού του χαρακτήρα. Αλλά δεν άργησε κι εδώ να έρθει η μεγάλη αλλαγή. Σταδιακά, σε όλα τα γραφεία, ακούστηκε το *τακ τακ* της απρόσωπης γραφομηχανής, που γρήγορα είδε και αυτή το θάνατό της. Στη θέση της παρουσιάστηκε ο ηλεκτρονικός υπολογιστής - η πιο έξυπνη εφεύρεση στην ιστορία της ανθρωπότητας. Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής έφερε τρομερές και μεγάλες αλλαγές στη ζωή του ανθρώπου.

Η ζωή συνεχίζεται και ο νους του ανθρώπου δεν έχει όρια. Η ανάγκη του για ομαδική επικοινωνία γέννησε το *Facebook* και το *Twitter*, που μας έβαλαν σε έναν εντελώς καινούριο αλλά και επικίνδυνο κόσμο επαφής και επικοινωνίας. Ο μικρός μας υπολογιστής έγινε το τηλεσκόπιο αλλά και ο κατάσκοπος της ζωής μας. Γκρέμισε τους τοίχους του δωματίου μας, για να μας φέρει ταυτόχρονα *τόσο κοντά και όμως τόσο μακριά* από τον συνάνθρωπό μας.

Έτσι, μπορούμε να πούμε ότι οι άνθρωποι ζούσανε κάποτε καλά, εμείς σήμερα ζούμε ίσως καλύτερα, και μακάρι να ήμασταν σε θέση να πούμε πόσο καλά θα ζουν στο μέλλον οι μακρινοί απόγονοί μας, με όλες αυτές τις εφευρέσεις...

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 10

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

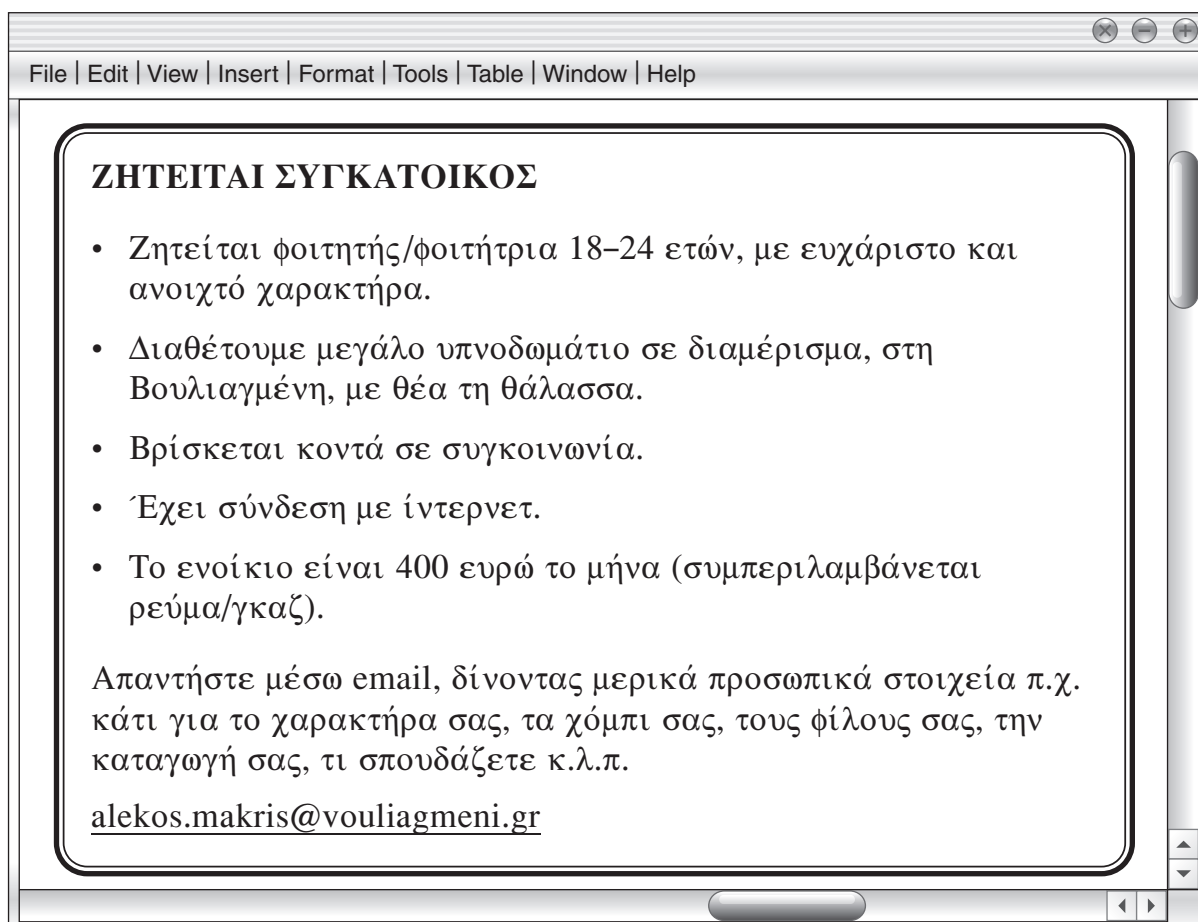
In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek

Question 10 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in GREEK.

You are looking for accommodation in Athens and have found this advertisement. Write an email in response to the advertisement. Your email should take into account both the advertisement and Aleko's response to your email.



The image shows a screenshot of a web browser window. The title bar at the top reads "File | Edit | View | Insert | Format | Tools | Table | Window | Help". The main content area contains the following text:

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΣΥΓΚΑΤΟΙΚΟΣ

- Ζητείται φοιτητής/φοιτήτρια 18–24 ετών, με ευχάριστο και ανοιχτό χαρακτήρα.
- Διαθέτουμε μεγάλο υπνοδωμάτιο σε διαμέρισμα, στη Βουλιαγμένη, με θέα τη θάλασσα.
- Βρίσκεται κοντά σε συγκοινωνία.
- Έχει σύνδεση με ίντερνετ.
- Το ενοίκιο είναι 400 ευρώ το μήνα (συμπεριλαμβάνεται ρεύμα/γκαζ).

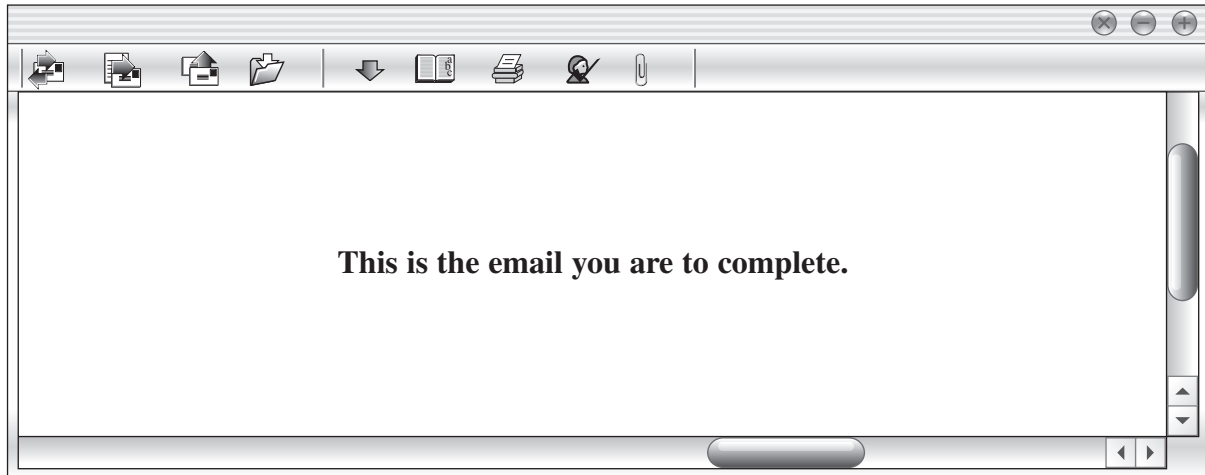
Απαντήστε μέσω email, δίνοντας μερικά προσωπικά στοιχεία π.χ. κάτι για το χαρακτήρα σας, τα χόμπι σας, τους φίλους σας, την καταγωγή σας, τι σπουδάζετε κ.λ.π.

alekos.makris@vouliagmeni.gr

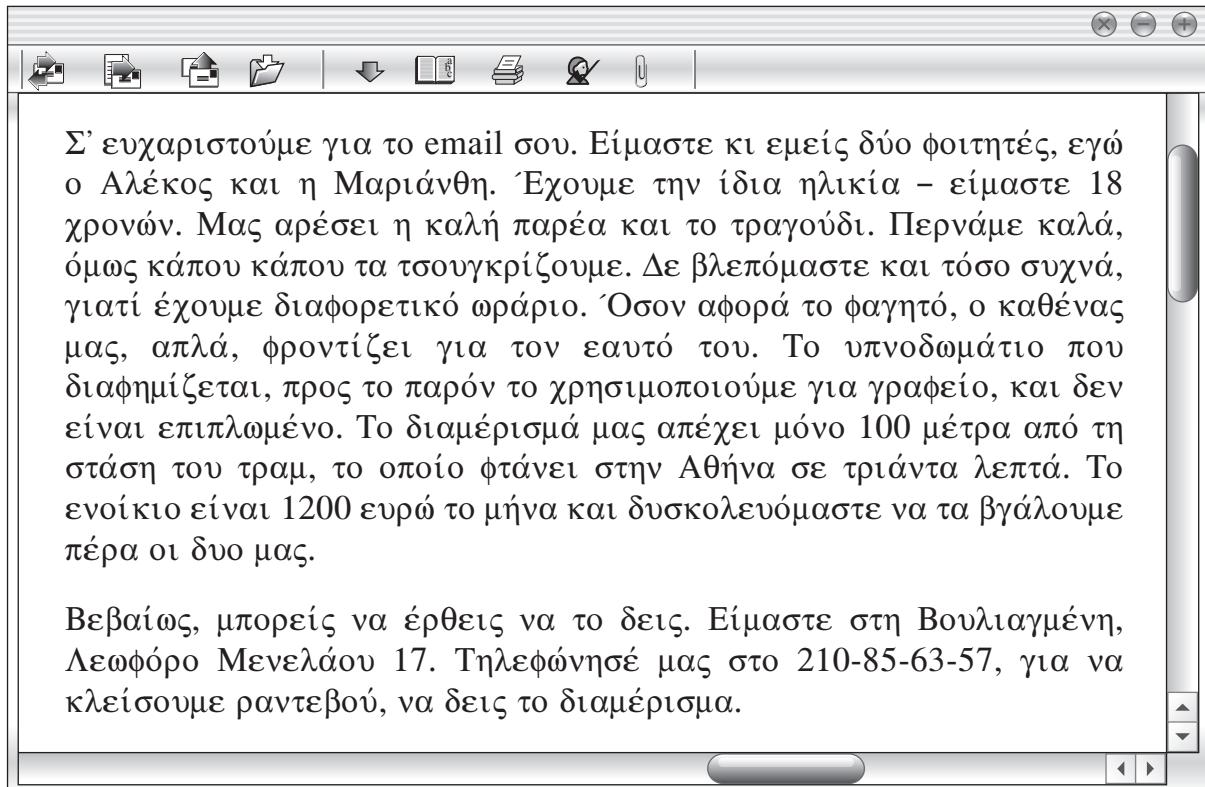
Question 10 continues on page 13

Question 10 (continued)

Email – Your email response to the advertisement



Email – Aleko's response to your email



End of Question 10

Section III — Writing in Modern Greek

15 marks

Attempt Questions 11–12

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 11 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in GREEK.

You have left home suddenly as your friend needs help. Write a note to your parents explaining why you had to leave when you promised to stay home tonight. **5**

Question 12 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in GREEK.

(a) You have come across an old school photo which brings back a lot of memories. Write a diary entry in which you reflect on this period of your life and what feelings it evokes. **10**

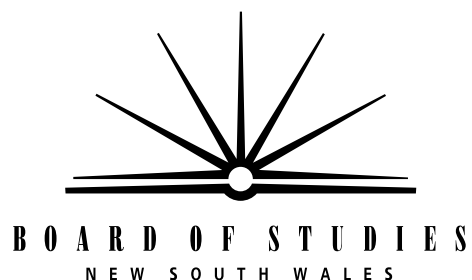
OR

(b) You have just completed your first day in a new job. You dislike it so much that you are thinking about resigning. Write a diary entry in which you express your feelings. **10**

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Student Number

2011
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 8–9 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 8–9

Read the texts on pages 10–11 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 8 (11 marks)

(a) Where is this scene taking place? 1

.....
.....

(b) Why has the daughter asked to see her mother? 1

.....
.....

(c) How did Alexandra and Robert meet? 2

.....
.....
.....
.....

(d) What is the most likely impression that could be drawn about Robert from this conversation? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 8 continues on page 3

Question 8 (continued)

(e) What do we learn about the mother?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 8

Please turn over

Question 9 (14 marks)

(a) Explain the following phrases with reference to the text.

(i) «αναγκαίο κακό»

2

.....
.....
.....
.....

(ii) «κοντά και όμως τόσο μακριά»

2

.....
.....
.....
.....

(b) Summarise the history of the development of communication as outlined in this article.

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 9 continues on page 5

Question 9 (continued)

(c) How is the author's purpose conveyed through this text?

6

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE